



ការបើកការចាប់ផ្តើមបញ្ជីរង់ចាំនៅដ្ឋានតម្លៃសមរម្យត្រូវបានពន្យារពេល
 អាជ្ញាធរលំនៅដ្ឋាននៃខោនធី San Joaquin (HACCSJ) នឹងបើកបញ្ជីរង់ចាំ
 របស់ខ្លួនតាមរយៈប្រព័ន្ធចាប់ផ្តើមសម្រាប់កម្មវិធីប័ណ្ណជ្រើសរើសលំនៅដ្ឋាន
 (Housing Choice Voucher Program) និងកម្មវិធីលំនៅដ្ឋានតម្លៃសមរម្យផ្សេងៗទៀត
 ដែលចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី 10 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2021 នៅម៉ោង 8:00 ព្រឹក និងបិទវិញនៅថ្ងៃទី 21
 ខែមករា ឆ្នាំ 2021 នៅម៉ោង 5:00 យប់។

កម្មវិធីនិងត្រូវបានទទួលយកតាមអ៊ីនធឺណិត

ការស្នាក់នៅអាចត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់អ្នកដែលគ្មានសេវាអ៊ីនធឺណិតដោយការហៅ
 ទូរសព្ទទៅលេខ (209) 460-5002 ត្រឹមថ្ងៃទី 21 ខែមករា ឆ្នាំ 2022។ HACCSJ
 មានបុគ្គលិកដែលអាចជួយក្នុងការដាក់ស្នើកម្មវិធី។ សម្រាប់ពាក្យស្នើសុំតាមអនឡាញ
 សូមចូលទៅកាន់អាសយដ្ឋាន <https://www.hacsjonline.org/>
 ពាក្យស្នើសុំជាក្រដាសនឹងមិនត្រូវបានទទួលយកទេ។

បញ្ជីរង់ចាំសម្រាប់ការចង់បានជាក់លាក់ ដោយរួមបញ្ចូលទាំងអត្ថប្រយោជន៍
 ជាមុន ជំនួយសម្រាប់លំនៅដ្ឋានក្នុងពេលអន្តរកាល (Advancement from
 Transitional Housing Assistance) ការបង្រួបបង្រួមគ្រួសារ (Family Unification)
 ការគាំទ្រផ្នែកលំនៅដ្ឋានសម្រាប់អតីតយុទ្ធជន (Veterans Affairs Supportive
 Housing (VASH)) ប័ណ្ណលំនៅដ្ឋានសម្រាប់អ្នកជួលផ្ទះ (Mainstream Vouchers)
 និងជនរងគ្រោះនៃអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ (Victims of Domestic Violence)
 អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសាររបស់ដៃគូរមិនទាន់រៀបការ (Dating Violence)
 ការរំលោភបំពានផ្លូវភេទនិងការវាយដំ (Sexual Assault and Stalking)
 ឬឧក្រិដ្ឋកម្មហិង្សាផ្សេងទៀតដែលរស់នៅក្នុងខោនធី San Joaquin នឹង
 នៅតែបើកចំហ។

ការជ្រើសរើសស្នាក់សម្រាប់បញ្ជីរង់ចាំ៖
 នៅចុងបញ្ចប់នៃរយៈពេលនៃការដាក់ពាក្យស្នើសុំ HACCSJ



នឹងប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធចាប់ឆ្នោតដោយចៃដន្យតាមកុំព្យូទ័រ

ដើម្បីជ្រើសរើសអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំចំនួន **3,000**

នាក់សម្រាប់ដាក់នៅលើប័ណ្ណជ្រើសរើស

លំនៅដ្ឋាន (Housing Choice Voucher)

និងបញ្ជីរង់ចាំកម្មវិធីលំនៅដ្ឋានតម្លៃសមរម្យផ្សេងទៀត។

ការចង់បានសម្រាប់ជំនួយនឹងត្រូវបានផ្តល់ឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំដែលរស់នៅ

ឬធ្វើការនៅក្នុងខោនធី San Joaquin ។ អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំនឹងទទួលបាន

អ៊ីម៉ែលមួយត្រឹមថ្ងៃទី 11 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2022

ដោយបញ្ជាក់ថា តើពួកគេត្រូវបានដាក់ក្នុងបញ្ជីរង់ចាំឬអត់។ ពេលវេលា

និងកាលបរិច្ឆេទនៃការទទួលពាក្យស្នើសុំជាមុនក្នុងកំឡុងពេលបើកដំណើរការមិនមានផល

ប៉ះពាល់លើថា តើពាក្យស្នើសុំជាមុននឹងត្រូវបានជ្រើសរើសឬអត់នោះឡើយ។

អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំដែលមិនត្រូវបានជ្រើសរើសនៅក្នុងការចាប់ឆ្នោតនឹងត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំជំនួយម្តងទៀតនៅពេលផ្សេងទៀត គឺនៅពេលដែលបញ្ជីរង់ចាំបើកឡើងវិញ។

សម្រាប់បញ្ជីសំណួរដែលសួរញឹកញាប់អំពីវិធីសាស្ត្រនៃការចាប់ឆ្នោតបញ្ជីរង់ចាំ

សូមចូលមើលគេហទំព័ររបស់យើងតាមអាសយដ្ឋាន <https://www.hacsjonline.org/> ។

របៀបដាក់ពាក្យស្នើសុំតាមអនឡាញ៖

ការដាក់ពាក្យស្នើសុំជាមុននឹងត្រូវបានទទួលយកតាមអនឡាញតែប៉ុណ្ណោះ

ហើយអាចត្រូវបានដាក់បញ្ជូនគ្រប់ពេលវេលាក្នុងអំឡុងពេលបើកដំណើរការពីកុំព្យូទ័រណាមួយដែលមានភ្ជាប់សេវាអ៊ីនធឺណិត។ ឧបករណ៍ផ្សេងទៀតដូចជាទូរសព្ទដៃ

និងថេប្លេតដែលមានភ្ជាប់សេវាអ៊ីនធឺណិតក៏អាចប្រើប្រាស់បានផងដែរ។

ប្រសិនបើឧបករណ៍របស់អ្នកមិនអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំជាមុនរបស់អ្នកបានដោយជោគជ័យឬប្រសិនបើអ្នកមិនមានឧបករណ៍ដែលមានភ្ជាប់សេវាអ៊ីនធឺណិតនោះទេ

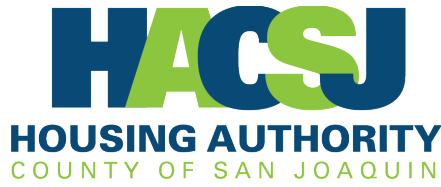
បញ្ជីនៃស្ថាប័នដែលមានកុំព្យូទ័រសាធារណៈត្រូវបានកំណត់ដូចខាងក្រោម។

ដំណើរការដាក់ពាក្យស្នើសុំតាមអនឡាញត្រូវតែចំណាយពេលប្រហែល 2-3

នាទីក្នុងមួយគ្រួសារដើម្បីបញ្ចប់។

ជំហានក្នុងការដាក់ពាក្យស្នើសុំ៖

1. តម្រូវអោយមានអាសយដ្ឋានអ៊ីម៉ែល។
មានការបានផ្តល់អនុសាសន៍យ៉ាងមុតមាំឱ្យបង្កើតគណនីអ៊ីម៉ែលមុនពេលដាក់ពាក្យស្នើសុំ
។ អ្នកផ្តល់សេវាអ៊ីម៉ែលដោយឥតគិតថ្លៃមាននៅ yahoo.com, gmail.com និង



outlook.com ។

2. អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាំងអស់ត្រូវតែចុះឈ្មោះជាមួយ HACSJ នៅក្នុង Rent Café។ ដើម្បីចុះឈ្មោះ សូមចូលទៅកាន់អាសយដ្ឋាន <https://www.hacsjonline.org/> ។ ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះជាមួយ HACSJ នៅក្នុង Rent Cafe រួចហើយ អ្នកមិនចាំបាច់ចុះឈ្មោះម្តងទៀតទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើស "ការឡកចូលរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ" ហើយបញ្ចូលឈ្មោះ អ្នកប្រើនិងពាក្យសម្ងាត់របស់អ្នក រួចជ្រើសរើស "ឡកចូល" រួចបន្តទៅជំហានទី 4 ខាងក្រោម។

3. សម្រាប់អ្នកចុះឈ្មោះថ្មី សូមចូលទៅកាន់អាសយដ្ឋាន <https://www.hacsjonline.org/>៖
- ជ្រើសរើស "ការឡកចូលរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ"
 - ជ្រើសរើស "ចុចទីនេះដើម្បីចុះឈ្មោះ"
 - ជ្រើសរើស "ខ្ញុំចង់ដាក់ពាក្យស្នើសុំ"
 - ជ្រើសរើស "ខ្ញុំមិនមានលេខកូដចុះឈ្មោះទេ"
 - បំពេញព័ត៌មានលម្អិតផ្ទាល់ខ្លួន
 - បំពេញព័ត៌មានគណនី។ វាជារឿងសំខាន់ក្នុងការចងចាំព័ត៌មាននេះ ព្រោះថាវានឹងត្រូវការពេលក្រោយដើម្បីចូលប្រើគណនីរបស់អ្នក។

4. អ្នកត្រូវតែបំពេញសំណួរនៃពាក្យស្នើសុំ។ អ្នកនឹងត្រូវការ៖
- លេខសន្តិសុខសង្គម និងថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត
 - សម្រាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់ដែលមានរាយក្នុងពាក្យស្នើសុំជាមុន។
 - ប្រាក់ចំណូលដុលសរុបប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់ដែលបានរាយនៅលើពាក្យស្នើសុំជាមុន។

5. អ្នកនឹងទទួលបានអ៊ីម៉ែលបញ្ជាក់ពីការដាក់ពាក្យស្នើសុំជាមុនរបស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចឡកចូលបានគ្រប់ពេល ដើម្បីមើលពាក្យស្នើសុំជាមុនរបស់អ្នក។

6. អ៊ីម៉ែលបញ្ជាក់មិនធានាថាពាក្យស្នើសុំជាមុនរបស់អ្នកត្រូវបានជ្រើសរើសសម្រាប់ការចាប់ផ្តើមនោះទេ។ អ៊ីម៉ែលគ្រាន់តែបញ្ជាក់ថាពាក្យស្នើសុំជាមុនរបស់អ្នកត្រូវបានទទួល។

7. អ្នកនឹងទទួលបានអ៊ីម៉ែលក្នុងរយៈពេលពីរសប្តាហ៍ដែលបញ្ជាក់ថាតើពាក្យស្នើសុំជាមុនរបស់អ្នកត្រូវបានជ្រើសរើសតាមរយៈការចាប់ផ្តើមចែកចាយដំបូង។ អ្នកក៏អាចឡកចូលទៅក្នុង Rent Café ដើម្បីបញ្ជាក់ស្ថានភាពរបស់អ្នកបានផងដែរ។



ការចូលប្រើប្រាស់កុំព្យូទ័រសាធារណៈដោយឥតគិតថ្លៃមាននៅទីតាំងខាងក្រោមទូទាំងខេត្ត
នគរ San Joaquin (សូមសាកសួរទៅភ្នាក់ងារសម្រាប់ម៉ោងប្រតិបត្តិការ)៖

Community Partnership for Families –

4707 Kentfield Rd., Suite C - Stockton 95207 – (209) 644-8605

5506 Tam O'Shanter Drive - Stockton 95210 – (209) 373-2481

631 East Oak Street - Lodi 95240 – (209) 269-8262

El Concilio California –

1215 W. Center St. – Manteca 95337 – (209) 249-2100

95 West 11th St. – Tracy 95376 – (209) 820-5900

Family Resource and Referral Center (Call for appointment)

509 W. Weber Ave. Ste. 104 – Stockton 95203

Stockton-San Joaquin Public Libraries – Please refer to www.ssjcpl.org for operational hours

Chavez Library – 605 N. El Dorado St. – Stockton 95202

Troke Library – 502 W. Benjamin Holt Dr. – Stockton 95207

Angelou Library – 2324 Pock Ln. – Stockton 95206

Fair Oaks Library -2370 E. Main St. – Stockton 95205

Weston Ranch Library – 1453 W. French Camp Rd. – Stockton 95206

Arnold Rue Library – 5758 Lorraine Ave. – Stockton 95210

Lathrop – 450 Spartan Way – Lathrop 95330

Linden – 19059 E. Main St. – Linden 95236

Manteca – 320 W. Center St. – Manteca 95336

Mountain House – 250 East Main St. – Mountain House 95391

Ripon – 333 W. Main St. – Ripon 95336

Thornton – 26341 N. Thornton Rd. – Thornton 95686

Tracy – 20 Eaton Ave. – Tracy 95376

ការផ្តល់ការស្នាក់នៅសមរម្យ និងការចូលប្រើប្រាស់កុំព្យូទ័រ/អ៊ីនធឺណិត៖

សម្រាប់អ្នកមានពិការភាព ឬបុគ្គលដែលគ្មានកុំព្យូទ័រប្រើ៖



ប្រសិនបើមជ្ឈមណ្ឌលកុំព្យូទ័រសាធារណៈមិនបំពេញតម្រូវការរបស់អ្នក
 កន្លែងស្នាក់នៅសមរម្យអាចត្រូវបានស្នើសុំ។ សំណើសុំកន្លែងស្នាក់នៅសមរម្យត្រូវតែ
 ត្រូវបានទទួលដោយ HACCSJ មិនលើសពីថ្ងៃទី 21 ខែមករា ឆ្នាំ 2021 នៅម៉ោង 5:00
 ល្ងាច។ ដើម្បីឱ្យយើងមានពេលជួយអ្នក មុនពេលបញ្ជីរង់ចាំបិទ។
 សំណើអាចត្រូវបានធ្វើឡើងតាមរយៈការផ្ញើអ៊ីម៉ែលទៅ rc_portal@hacsj.org
 ឬតាមរយៈការផ្ញើសារជាសំឡេងតាមលេខ (209) 460-5002។ HACCSJ
 មានបុគ្គលិកដែលអាចរកបានដើម្បីបំពេញពាក្យស្នើសុំសម្រាប់អ្នក។
 ត្រូវប្រាកដថាបញ្ជាក់ឈ្មោះលេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នកនិងកន្លែងស្នាក់នៅដែលអ្នកកំពុង
 ដាក់ពាក្យស្នើសុំឱ្យបានច្បាស់លាស់(ឧ. ខ្ញុំជាជនពិការនៅផ្ទះ
 ឬខ្ញុំមិនមានកុំព្យូទ័រប្រើ ។ល។)។
 មិនត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រអំពីពិការភាពនៅក្នុងអ៊ីម៉ែល
 ឬសារជាសំឡេងរបស់អ្នកឡើយ។